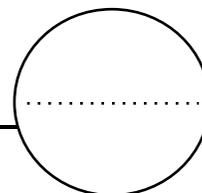




# PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du Conseil municipal du 17 décembre 2024

## PROVINCE DE QUÉBEC

### MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

À la Séance extraordinaire du Conseil municipal tenue mardi, le 17 décembre 2024 à compter de 20h00 au 505-5 rue Frontière, Hemmingford, J0L1H0

#### Sont présent(e)s :

M. Drew Somerville, maire;  
M. Normand Lussier, conseiller n° 1;  
M. Christopher Hill, conseiller n° 3;  
M. Jonathan Mailloux, conseiller n° 4;  
Mme. Jayne McNaughton, conseillère n° 5;  
Mme Lucie Bourdon, conseillère n° 6;

#### Sont également présentes :

Michael Krohn, Directeur général, Greffier, et  
Trésorier adjoint  
Annick Brunet, Directrice générale adjointe,  
greffière-adjointe et trésorière

#### Était absent :

M. Roy Catto, conseiller n° 2;

### VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 20h00, M. Drew Somerville, président d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation en date du 13 décembre 2024.

2024-12-310

#### 1-ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et résolu à l'unanimité d'accepter l'ordre du jour tel que déposé.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS**

2024-12-311

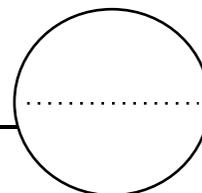
#### 4A-ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2025

Considérant que conformément au premier paragraphe de l'article 954 du Code municipal du Québec, le conseil doit adopter un budget équilibré pour l'exercice financier 2025;

Considérant que conformément à l'article 956 du Code municipal du Québec, les libérations et la période de questions lors de cette session, portent exclusivement sur le budget;

| REVENUS                                     | 2025             |
|---|------------------|
| TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES (incluant la SQ)  | 709 204 \$       |
| TAXES AQUEDUC                               | 187 629 \$       |
| TAXES ÉGOUTS                                | 99624 \$         |
| GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES            | 185 399 \$       |
| INCENDIE                                    | 54 927 \$        |
| TAXES INFRASTRUCTURES (Rue Frontière)       | 51 310 \$        |
| TAXES INFRASTRUCTURES (Rue Champlain)       | 166 749 \$       |
| TAXES INFRASTRUCTURES (Rue Margaret)        | 71767 \$         |
| COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXE            | 129 080 \$       |
| REVENUS DE TRANSFERTS (CAUCA, PIQM, PPA-CE) | 118 339 \$       |
| SERVICES RENDUS (org.mun et autres)         | 449994 \$        |
| AUTRES REVENUS (source locale)              | 162 646 \$       |
| APPROPRIATION SURPLUS                       | 114652 \$        |
| <b>TOTAL DES REVENUS</b>                    | <b>2501320\$</b> |

# PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du Conseil municipal du 17 décembre 2024

| DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT                         | 2025              |
|--|-------------------|
| ADMINISTRATION GÉNÉRALE                            | 403748 \$         |
| SÉCURITÉ PUBLIQUE                                  | 146 627 \$        |
| TRANSPORT  | 185114 \$         |
| HYGIÈNE DU MILIEU                                  | 515834 \$         |
| SANTÉ ET BIEN-ÊTRE                                 | 21141 \$          |
| URBANISME ET MISE EN VALEUR                        | 77561 \$          |
| LOISIRS  | 495966 \$         |
| FRAIS DE FINANCEMENT                               | 254076 \$         |
| IMMOBILISATION                                     | 285 453 \$        |
| FONDS DE ROULEMENT ET<br>REMBOURSEMENT DE LA DETTE | 115800 \$         |
| <b>TOTAL DES DÉPENSES</b>                          | <b>2501320 \$</b> |

Il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers d'adopter le budget équilibré suivant pour l'exercice financier 2025.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS**

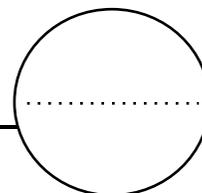
2024-12-312

## 4B-ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2025-2026-2027

Attendu que l'article 956 du Code municipale prévoit, entre autres, que le conseil doit préparer et adopter le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquente.

| ANNÉE 2025   | INVESTISSEMENT          | FINANCEMENT SUBVENTION | AFFECTATIONS ET AUTRES SOURCES | PART DE LA MUNICIPALITÉ |
|--|-------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Muret côté sud traverse piéton McNaughton  | 22 000,00 \$            |                        | 22 000,00 \$                   |                         |
| Rénovation cuisine St-Andrews  | 80 000,00 \$            | 25 000,00 \$           | 38 500,00 \$                   | 16 500,00 \$            |
| Forage nouveau puit  | 90 000,00 \$            |                        |                                | 90 000,00 \$            |
| installation compteurs d'eau   | 75 000,00 \$            |                        |                                | 75 000,00 \$            |
| 20 résidences et 33 commerces  |                         |                        |                                |                         |
|  | <b>267 000,00 \$</b>    | <b>25 000,00 \$</b>    | <b>60 500,00 \$</b>            | <b>181 500,00 \$</b>    |
| ANNÉE 2026   | INVESTISSEMENT          | FINANCEMENT SUBVENTION | AFFECTATIONS ET AUTRES SOURCES | PART DE LA MUNICIPALITÉ |
| Pavage Tobin et lampadaire   | 136 000,00 \$           | 72 800,00 \$           | 32 000,00 \$                   | 40 800,00 \$            |
| Études sur le nouveau puit et modernisation des équipements de traitement des eaux usées | 80 000,00 \$            | 104 000,00 \$          | 80 000,00 \$                   | 24 000,00 \$            |
| Nouvelle construction centre récréatif   | 9 840 000,00 \$         | 2 460 000,00 \$        | 7 380 000,00 \$                | 1 722 000,00 \$         |
| Pavage Curry   | 300 000,00 \$           | 300 000,00 \$          | 0,00 \$                        | 300 000,00 \$           |
|  | <b>10 356 000,00 \$</b> | <b>2 936 800,00 \$</b> | <b>7 380 000,00 \$</b>         | <b>1 834 000,00 \$</b>  |
| ANNÉE 2027   | INVESTISSEMENT          | FINANCEMENT SUBVENTION | AFFECTATIONS ET AUTRES SOURCES | PART DE LA MUNICIPALITÉ |
| Infrastructures et pavages rue Laplante  | 1 500 000,00 \$         | 1 500 000,00 \$        | 1 200 000,00 \$                | 300 000,00 \$           |
| Agrandissement des étangs-eaux usées   | 5 000 000,00 \$         | 1 250 000,00 \$        | 3 750 000,00 \$                | 1 250 000,00 \$         |
| Nouvelle station eau potable   | 5 000 000,00 \$         | 1 250 000,00 \$        | 3 750 000,00 \$                | 1 250 000,00 \$         |
|  | <b>11 500 000,00 \$</b> | <b>4 000 000,00 \$</b> | <b>7 500 000,00 \$</b>         | <b>300 000,00 \$</b>    |

# PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du Conseil municipal du 17 décembre 2024

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers ce qui suit :

- D'adopter le programme triennal des immobilisations pour l'année 2025, 2026 et 2027;
- De distribuer un document explicatif du programme à chacune des adresses du territoire du Village de Hemmingford, comme spécifié à l'article 957 du *Code municipal du Québec*.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS**

## **PÉRIODE DE QUESTION**

*Les questions ne peuvent porter qu'exclusivement sur le budget 2025 ou sur le PTI.*

**2024-12-313**

## **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers que la séance soit levée à 20:04.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ PAR LES CONSEILLERS**

\_\_\_\_\_  
Drew Somerville,  
Maire

\_\_\_\_\_  
Michael Krohn  
Directeur général, Greffier, et Trésorier adjoint

Je, Drew Somerville, maire de la Municipalité du Village de Hemmingford, signe pour approbation, toutes les résolutions adoptées à la séance extraordinaire tenue le 17 décembre 2024.